

# LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

6<sup>e</sup> ANNADO : LIMERO 5

**NOVEMBRE-DECEMBRE 1946**

CENT SOS LOU LIMERO  
(tous lous dous meis)

Abounamen :  
PER AN ..... 30 fr.

Directi, Redaci, Administraci :  
LIMOGES, 21, ruo d'Aisso, tel. 58-48  
Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges



Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un tai lous meillours galefous*

## Veiqui lo pâto dau galefou de lo Sen-Març

VENEZ VEILLA COUMO NOUS .....	Jan dau Mas.	LAS FAGOTAS DAU CURE .....	Barbo, Florido.
LAS NIORLAS DAU TOUBI .....	Lou Toubi.	LO PRECAUCI DAU SINGE .....	Jan de Liran.
COMME LES AUTRES .....	(Vieillo chansou).	LOU PAYSAN MEDECI .....	Frances.
LO MEINI (chansou) .....	Frances.	LO CIGALO .....	Abbé Richard.
LO MEDAILLO .....	Jan de Rouyer.	ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.
LOU TEMOIN .....	Beletou.	LOU COIN DAUS LECHADJERS .....	Lo Mai Caté.

**VÊTEMENTS**

**- TISSUS -**

5, Rue Jean-Jaurès

# FOUCRIÉ

LIMOGES

12, Rue Jules-Guesde

Dins quello meijou v'autreis sirez coumo chaz vous.



Pour vente et achat d'IMMEUBLES et PROPRIETES

s'adresser à

**Pierre Pradeau**

2, RUE DE BRETTE - LIMOGES

O vous trouboro ce que vous cherchâ et vous faro toujours fâ de bous affas.

Lou mechant tem s'apraimo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussure per l'hiver.

Un boun counseil : nas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trebo tous lous genreis et toujours de lo marchandio solido et eleganto, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meijou.

## VENEZ VEILLA COUMO NOUS !

Tras lous sendoreus dau village  
Et dins lous champs dau vesinage,  
N'an culi, tout en banturlant,  
Cum'un masso un boueisseu d'aglians,  
Quaucas zinzoueinâs per fa rire  
Et dehargna lous Lemouzis.  
Qu'ei be re, qu'ei de las bezis...  
Mas laissan fâ et laissan dire  
Lous fadarts et lous moucandiers,  
Tout ei sabourous et sancier  
Quant co ve de notre varger !

Ensemble, nous prendran — fourtingo !  
Lou plasei de nous rejôvi,  
En countan dins lo vieillo lingo  
Que so tout dire sei rougi,  
Las niolas de notre pays.  
Et sur lou sô de lo cousino  
Las drollas qu'an lo chambo fino  
Viroran a perdre l'ale  
Lou balcoulant, lou pelele  
Et lo bourreio Lemouzino !

JAN DAU MAS.

Venez coumo nous fâ veillâdo.  
N'an ramouna lo chaminado,  
Nous faran no boun'eibaudâdo,  
Nous goûtaran lou citre dous,  
Nous minjaran quauco boursado,  
Et n'an de boun miao de l'annado  
Per sucrâ notreis galetois.  
Nous vous couviden. Venez tous !

**LIBRAIRIE PALISSON**

Fondée en 1866

**Edmond DESVILLES, Successeur**

5, place Fournier, 5 .. Limoges

LOUS BONS LIBREIS — LOU BOUN PAPIER

Tél. 27-52

**Votre récolte sera belle**

si à l'exemple des maraîchers et des horticulteurs, vous semez les graines de qualité sûre, les

**Graines d'Élite Clause**

Produites avec soin, elles germent et grâce à une sélection rigoureuse, elles vous procureront des légumes racés de grand rapport, des fleurs remarquables.

DÉPOT:

**RUAUD & DUCHÉ**

2, RUE HAUTE-VIENNE, 2

**LIMOGES**

TÉLÉPHONE : 30-01



**POUR ACHAT ET VENTE**

de voitures, véhicules

et matériel industriel

adressez-vous au

**V. M. I. L.**

**Pierre FAURE**

35, Rue Pétinlaud-Beaupeyrat

**LIMOGES**

- Téléphone 51-49 -



# LO MEINI

CHANSOU, d'après BERANGER

Lo meini, un sei de veillado,  
Vio trinquu un pau trop suven  
Lo disset, davant l'assemblado :  
« N'ai gu daus galans, dins lou tem !  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu... ! »

— Et, meini, erias-vous countento ?  
— En coumençant, iò cresa be.  
Mà, mous galans, paubr'einougento,  
Me tromperen mai d'uno ve.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— Mà, meini, erias-vous fldelo ?  
— Per coqui, degu n'en so re :  
Si lou boun Di un jour m'appelo  
Iò dirai, segur, ó cure.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— Mà, meini, erias-vous si gento ?  
— Taillo fino, mai gros tetous,  
Moulet bien roun, mino plasento :  
Iò dannavo tous lous garsous.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu... !

— Et, meini, erias-vous patiento ?  
— Quand iò sòbei, iò chassai tou.  
Mà, iò sentio no pito creinto,  
Me maridei coumo Jantou.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— N'erias-vous pas no jono vevo ?  
— Plo ! quand Jantou fuguet delai,  
Si l'eglieso n'erro pas nevo,  
Lou boun sen ne chòme jamai.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— Mà, meini, erias-vous si sajo ?  
— Trop de bangers, per fá lo cour,  
A lo lounjo, co vous enrajo :  
A quinz'ans counaissio l'amour.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— Et, meini, que disset lo maire ?  
— Lo m'embrasset coumo boun po.  
Mà, pas si fi, votre grand'paire  
Li veguet re noumá dau flo.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu !

— Mà, meini, fò co doune n'en segre ?  
— N'ai gro mei lo mod'ò pays !  
Per ne preichá, ni blanc, ni negre,  
Mettez, dróllas, que n'ai re dit.  
Ah ! iò vous jure  
Si vio sòbu... !  
Coumo rencure  
Moun tem perdu.

FRANÇÉS.

## LAS FAGOTAS DAU CURÉ

Lo mienet sounavo quant lou viel curé de Sen-Matali que ne dernio pas, auvigueu que quacore fasio dau bru dins lou brancher. O se level, ecartet lou rideu de so fenetro, et coumo co fasio cliar de luno ó se mettet d'agachá, sei bujá, pleja dins so grando chamiso de net, pus blanc que lou pape de Roumo.

O n'attendet pas lountem et ó viguet soun merilier Cadichou que s'en anavo, no fagoto sous chaque bras.

Lou lendemo mandí, quant lou merilier yenguet per servi lo prumiero messo, lou curé lou faguet metre a jonouei et lou confesset. Cadichou, en boun chretien, faguet no bouno confessi.

— « Cambe de fagotas m'as-tu róba, beleu cinquanto, bougre de sacripant ? »

— Mettez cinquanto si vous voulez, Moussur lou Curé, las ai pas countodas ! »

Lou curé n'ei pas mechant homme. O lou sermounet bien et li baillet per peniten de bessu un grand carra dau varger, et ó li disset :

« Si tu tournas coumença, tu poudei essei segur que farai vent lous gendarmas et que tu niras minjá las favas a lo cimo dau champ de feiro de Limoge ! »

Cadichou n'erio pas ster quant ó ribet a lo meijou.  
« Qu'ei un brave cop que m'arribo, disset-eu, lou curé m'ò vu queto net et ó m'ò confessa ! »

— « Cambe as-tu dit que t'avias prei de fagotas ? disset so fenno.

— Cinquanto !

— C\* n'ei pas vrai, n'en trob\* mas quaranto-huet. T'as

dit no meisounjo, t'as fa no mechante confessi. Lou curé te deú douas fagotas. Ne faut pas laissa perdre toun dret. Vais las querí d'abord ! »

BARBO-FLURIDO.

## Lo précaucí dau singe

Lou jour de lo Sen-Loup m'en anei fá un tour sur lo plaço de lo Republico, et me reitei davant no baraco ente un piti singe se pendio per lo couo et fasio de las mouricas per amusa lou mounde.

No jono damo li baillet un bouci de patissou. O n'en faguet mas no gourjado et, si o n'erio pas eita bien enchainada, ó navo voula sur lo damo per l'embrassa, talomen o erio counten.

Après co, un piti moussur li baillet no cireijo, o lo viset, lo deibriguet, tiret lou os et lou mettet dins soun cù. O lou tournet rachá en soun det, lou tournet cougná dins lo cireijo qu'ò minget en fasen no grimaco de plasei. O iò trovavo talomen boun qu'ò etendio lo mo per n'en vei n'autro.

« Ce que ve de fá queu singe, disset soun meitre, prouvo soun intelligenco. V'autreis que rizez n'en fariá pas autant ! Un jour qu'ò avio minja n'abricot, lou os, qu'erio trop gros, manquet ne pas passa. Co li dechiravo lous budeus. Deipel, quant un li baillo un pruneu o be no cireijo, avant de minjá lou fruit o presento d'abord lou os dins l'endret ente ó deuro serti. Entaù o s'evito beucop de sufranças. Prenez exemple sur se ! »

JAN DE LIRAN.



# LOU PAYSAN MÉDECI

*Notre ami Francès fai menti lou proverbe que dit :  
Loin daus oueis loin dau cuer. O n'obludo pas soun « Ga-  
letou » et ô nous renvouyo un brave counte dau viet tem :  
Lou paysan medeci. Qu'ei un pau loung mas quant qu'ei  
brave qu'ei toujours trop court. Nous tou coupen en dous  
boucis, coum'ou pâti sabourous, et nous vous baillaran lo  
fi dins lou prouchain timero.*

Un boun paysan de l'ancien tem  
— Ne sabe gro per cau mouyen —  
Avio massa granda richesso.  
En fier seignour, pas prou malen  
Qu'avio vougu mena grand tren  
Ne gardet re per so vieillesso.

Lou riche paysan s'emajavo :  
O voulio tant se maridâ !  
Lou paubre seignour s'ennuyavo :  
O vio no fillo sur lous bras !...  
Co chabet per un abinage  
Qu'etounet plo lou vesinage ;  
Dins queu tem coum'ô jour d'ahuei  
En de l'argen, pouidiâ tout vei.

Co fai qu'entau, lo demeisello  
— No fiero mai gento piçello —  
Quittet lou châteu dau seignour  
Per segre soun labouradour.

En coumençant l'ei plo countento :  
Soun home, fier, vailen, nervous,  
Ne so mâ dire que l'ei gento...  
Pensaz ce quis fasiant tous dous,  
Et s'is se trouvant hurous !

Mas, sitôt so feure calmado,  
Notre gaillard se carçulet :  
« Fâ l'amour touto lo journado,  
» N'ei pas santou, un pau d'aplet !  
» Iô douboujou... mâs, si m'en vau,  
» Que forô-lo, qui, touto soulo,  
» En tant de feignants per l'airau ?  
» Qu'ei trop de jaus per jôno poulo !...  
» Segur, notre quitte curet  
» Vendrio lis fâ soun chapelet...  
» Lo ne pourrio gros s'en defendre,  
» Et me, per lo mêm'occal  
» Sentirio moun frount se garni...  
» Per mo fe ! l'io de que se pendre !...  
» Que fâ... Ne vese mâs no chauso :  
» Lo rendre vôro per no pauso ;  
» Lo ne voudro veire degu,  
» Entau, re ne siro perdu. »

Lou lendemo, en se levant  
O lo giflet bien fort, vlin ! vlin !  
Et coumo qu'ei no bouno pauto  
Lou naz li uflet mai lo jauto.  
Après, couden, ô partiguet,  
Ne tournet mâ raso de net,  
Troubet so fenno catounado :  
Dins lou fouger l'erio sichiado.  
O s'apreimet tout douçamen,  
Prenguêt soun er lou pus calen  
Et li disset : « Mo douço mio,  
» Me que iô t'aimé à lo foulio,

» T'ai fa dau man countre moun gra,  
» Qu'ei lou diable que m'o poussa.  
» Pertant, ne sai pas meichant drôle...  
» Si tu sabias coumo m'en vôle.  
» Tu me pardounarias d'abord. »  
Et ô lo pren a bras lou corps,  
Fait l'embrasso, tant lo micauo,  
Qu'à lo fi, lo paubro nigauo,  
Oblidant tout, lis saut' ô cô  
Et li baillo tout ce qu'ô vô !

Coumo se deu, lo net se passo.  
De boun mati, l'home se masso,  
Viso so fenno que s'eten...  
O l'étourdî d'un cop de pouen  
Et s'en vai vite dins so terro.  
Elio, s'ëveillo pas trop fiero.  
En se visant dins l'emirai  
Lo se dit : « Queu peisan punai  
» M'o bien douba, me ve qui gento !  
» Et lou cresio !... Paubr'einoucento !  
» Coumo hier, tous quis que vendrant  
» Sei me veire s'entourmant...  
» Ah ! si mo mai n'erio pas morlo  
» N'erio gro passa queu porto !...  
» Moun Di ! si pouidio m'entournâ ! »  
Lo se mettet de Jégrimâ,  
Tout en soignant so paubro teito...  
N'edeio li ve, lo se reito :  
En se disant : « Si moun epou,  
» Lo net, si boun, si fort, si dou,  
» Me boufro de queu moniero,  
» Me, qu'ô dil si gento, si fiéro,  
» Qu'ei qu'ô n'o pas deugu senti  
» De cops parieis. Ah ! sei menti,  
» L'aime bien, mas sirio countento  
» Si un' occasi se présento  
» De lis fâ tropâ quauque jour  
» No bouno racliad' a soun touf !  
» Beieu que... » Lei doun, a lo porto  
Caucu bourret et no vou forto  
Credet : « Dreibe, au nom dau rei ! »  
Vite, lo s'essuja lous oueis  
(Perque fâ veire que lo puro ?)  
Lo se catouno lo figuro  
Et vai deibri : dous cavaliers  
Blancs coumo de vres fariniers  
De lo poussiero de lo routo,  
Vouliant cassâ no pito crouto.  
Lo loun serviguet sur lou cop  
Dau fromage, dau vi, dau po.  
En mêmemo tem lo leur parlavo :  
De la questis lo leur pôsavo :  
Lo bougro voulio tout sachei,  
« Nous sount valeis de notre rei  
» Disset l'un, lo jôno princesso,  
» Pleino d'entrin et de finesso,  
» Ei malaudo deipei huet jours  
» Per vei minja, chaz un seighour,  
» Un peisson frit que leisset n'èpino  
» Au found de so gorjo si fino.  
» Jo ne po beure ni minjà  
» Et nè fai re noumas purâ.  
» Notre rei ei dins no coulero !... »



# Las niorlas dau toubi

## L'eilavomen

Lo mai Netoun n'erio pas fiero. Co ne navo pas fort, co ne navo mémo pas dau tout, per mour que lo ne pouidó pas fá sous besoins. L'avio minja de las poumas cuechas, daus pruneps, l'avio begu de lo tisano de pudet, l'avio préi daus remedis de pharmacien, de las pilulas, de las pourcis, l'avio memé avata un bouci de chandelio pounchudo qu'is pelen « suppositoires ». Mas lo gardet tout et ei ré ne sertiguét.

Co duravo depei no senmano. Quaucas vezinas disian que lo Netoun avio engoula un ió de serpen, d'antras pensovan que qu'erio be'u un pili retardatari. Las lingas marchovan, mas lo Netoun suffrio toujours.

Soun home, lou pai Jantou, prenguet soun chamí et s'en anet trouba lou sourcier d'Aisso qu'avio gari lou jusi de Piarou et que n'avio pas soun parei per las coliquas daus bios, lo trangulosi daus pores et l'ufuro de l'oveillas.

Que l'home disset que lou remedi erio bien simpli et que lo Netoun se voueidorio regulieromen dins treis jours, si lo mettio, a l'houro de mieinet, soun del dins lou cù d'uno chato en trin de fá sous pitis. Lou pai Jantou erio un paú incredule. O s'en anet tout parei veire chaz lous vezis et dins tout l'alentour, mas ó ne troubet pas de chato preito a mettre bas : co n'erio pas lo sasou.

Soun cousin Tiene li disset que queu remedi de sourcier li semblavo no niorlo et que foulio ná trouba Franci, n'home qu'o de l'estruct, qu'ei countróleur dins lous tramways et qu'o fa soun tem dins lous infirmiers. Franci fuguet dounc counsurta, et disset que foulio fá prenci a lo Netoun un « peca ».

Jantou s'en anet chez lou pharmacien chatá queú « peca », et o lou faguet beure a so fenno. Lo paubro Netoun sentiguét, un momen après, que co se déboueiravo dins soun ventre et lo se mettet de bômi, bôniras-tu, talomen que sous oueis li sertian de lo teito. Lo bramavo coum'un vedeú et lo credávo que soun home voulio l'empoueisouná. Lo badet beucop, mas re ne sertiguét per bas.

A lo fi Jantou chabet per se dire que vau mier faure que faurillou, et ó s'en anet trouba, a Limogei, un viei medeci tant saben, qu'avio gari no vezino d'un « zipper » et no pito de las counversis. Lou medeci disset que foulio un eilavomen purgatif et qu'ó vendrio lou baillá semémo.

Queu viei medeci, que marchavo tant lo net coumo lou jour, ribet a lo mieinet en so grando eissingo. O viset lo malaudo, li poujet lou ventre, li grattet lo lingo, li barguet soun embouni et se mettet a prepará lou lavomen.

O disset a lo fenno de se coueija sur lou ventre et de se virá un pau sur lou coúta. Lo Netoun se viret coumo foulio, mas lo ne vouguet pas se debilla, per mour que lo n'avio jamais quitta soun couillou davant n'autre homme que soun Jantou.

Lou medeci, qu'erio trop viei per veire cliar, chervavo lou boum endret dins lou foundomen et o cretio lou vei trouba, quant lo vieillo li disset bravomen : « Vous vous troumpá, Moussur lou medeci, moutá un pau pus naut. Vous mettez votre det ente ne faut pas. Notre Jantou se fachorio ! »

## Lo counsurto de lo Mietto

Lo Mietto de chaz Piari que minjo dins sous seissantedies ans ne veú pus bien cliar et l'o de las bibosous. Lou pharmacien avio dit a soun home, un jour de feiro, que l'avio be'u de lo tenci et que qu'ero un mechant affa. O li vendet de las folas, de las pourcis, de las pilulas et beucop d'autras saloporias que li fagueren pas mais re que si li avia bufa dins lou cù. Et lo Mietto n'erio pas tranquilo per mour que lou grand Chalicoú, lou sadoulaú, venio de mourir subitomen de queio malodio.

Eitabe, un beau mandí, lo prenguet so davantiero daus diomens sas socquas nevas, et lo s'en anet veire lou medeci. Sitôt ribado, un fier garsou, biffa en moussur, lo faguet rentra dins no grando chambro pleno de mounde que se carróvan sur daus fauteurs de velours. Soun cuer li battio coumo lou cù d'un jassou, et, quand co fuguet soun tour de passa, l'aguet no talo pò que lo manquet n'en pissá dins sous couillous.

Lou medeci li disset : « Sichez-vous ! » et ó li damandet ce que lo menavo.

« Moussur, disset la Mietto, sais bien man foutudo. L'ai coumo de las barbalutas, de las luchambras et de las rebrandours davant lous oueis. M'civi que toutes las cleuchas de Sen-Micheu sounen dins moun oreillas. Mas poubras chambas sount tant mollas coum'un bleitou de luno, et l'ai daus viromens de teito coumo si erio sur lous chavaus de bouei. »

Lou moussur li viset dins lous oueis, dins l'oreillas, dins lou nâs, li faguet serti lo lingo, écoutet dins soun echino, sur sous telous, li tütet lou ventre, li sarret lou bras dins un gros budeú tant qu'ó visávo dins no grando mountró. Après co o ecriguét quaucore sur un papier : « Voici votre ordonnance », faguet-eu, et o li baillat beucop d'explicacis que lo ne coumprenget pas.

L'essayavo en s'en tournan de se suvent de las parolas dau medeci. Lo parlavo toute soulo et soun home que gardavo lo chabro dins lou randaú dau sendoreú l'auviguét vent de loin.

« Eh be, faguet-eu, fenno, que l'o t-eu dit lou medeci ? »

« Moun paubre home, ió crese qu'ai no salo beurgno. O m'ó dit qu'avio lo cathedrato dins lous oueis. Per gari faut que ió m'en ane a Dieppe et que segue un regiment ! »

« Que me disei-tu qui, vieillo ? Queu moussur s'ó foutu de te, o be tu te foutet de me, o be tu sei vengudo tout a fait einoucento. »

« Ne sais pas pus einoucento que te, grand penlant ! Queraque ai be auvi ce qu'ó m'ó dit, queu moussur qu'ei segur pus fi que te mais que me. D'ailleur, per te bouchá lou be, veiqui marca sur un papier lou regiment que deve segre ! »

Lou viei prenguet lou papier, lou viset, mas coumo o ne so pas legi o li coumprenget re.

Is coumenceren de se degueilla, et is erian preiters a se voulaú dins lous pians quand l'estitutour venguet a passá. O lous mettet d'accord, apres vei legi l'ordonnango. « Vous avez la cataracte, disset-eu, il faut vous mettre a la diète et suivre un régime. »



## Comme les autres

I

Dis-moi donc, la jeune fille,  
Entends-tu les chiens japper ?  
C'est l'heure d'aller garder  
Comme les autres,  
En te méfiant des garçons  
Comme les autres font !

II

Je veux plus garder les vaches  
Et je veux me marider  
Me marider sans tarder,  
Comme les autres,  
Avoir des petits poupons  
Comme les autres font !

III

Mais dis donc, la jeune fille,  
Tes poupons, y penses-tu,  
Comment les nourriras-tu ?  
— Comme les autres !  
Du lait de mes blancs tétons  
Comme les autres font !

IV

Mais dis donc, la jeune fille,  
Comment faire, sans argent ?  
— J'en gagnerai sûrement,  
Comme les autres,  
En gouvernant ma maison  
Comme les autres font !

## Lo medaillo

Coumo tous lous ans, lo veillo de Paqueis, Tòni de Garleiro s'en anet se confessa per coumuniá l'endemo.

Coumo ò avio beaucoup de pechas sur lo coussinço, lou curé li baillet dous chapelet et quauquei Salue Marie coumo penitenco.

— « Si co vous fal re, Moussur lou Curé, disset Toni, vendrai lou mandí dabouro per fa mo penitenco. Notre fenno ei malaudo, et qu'ei tem de nâ gardâ mo chabro. »

Lou curé disset : « Co ne deù pas se fâ, mas no ve n'ei pas coutumo. Tu pourras fâ to penitenco depei einet en gardan to chabro ».

— « Mas, n'ai pas de chapelet, disset Toni. »

— « Co n'ei pas malaisa n'en fâ un, disset lou curé. Ecoute me bien. Tu countoras las côtas de to chabro, toul lou long de soun echino, en coumençan dau biais de lo teito et en chaban dau couta de lo couo. Chaque côto remplacoro no perlo dau chapelet. Et surtout, quant tu ribaras au found, fal bien attencl de ne pas obcludâ d'embrassâ lo medaillo ! »

JAN DE ROUYER.

**LIBRAIRIE - PAPETERIE**  
- Fournitures générales pour Ecoles -

**M. DESVIGNE**

6, Rue Jean-Jaurès, 6 - LIMOGES  
(Angle Passage Mermoz) Téléphone 58-70

Un bon conseil : Si vous ne vesez pas bien cliar per legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tél. 51-63  
vous li trouborez de las lunetas que vous faran pareitre pus bravâs notrâs niôrâs

## Lou temoin

L'autre dimar, lou grand Toino qu'is pelen « Re-t-a fa », erio temoin au maridage de soun ami Coudeno. Lou diable se leche lou cu, co fuguet no bravo nogo !! Re li manquavo, lou vermicelle, lo teito de vedou, lo blanquette d'agneu, lous poulets rotis, lous patissons, lou vi countrolâ, lou café, mais lô goutto. Eitabe Re-t-afa avio lo teito un pau chaudo et lo feure dins lous piaus, quant, vers l'en mandí, lous droullaus neren pourtà lou reveillon aus nôvis. Mas en so qualita de temoin o lous seguet toul parei. Faut be fâ soun devei !

Mas tant qu'is fasian lours sinagreas, ò s'endermiguet dins un coin de lo chambro sur un grand fauteur, a couta dau porto manteu.

Quant lous droullaus partigueren is lou vigueren pas et lous nôvis avian quaucore mal a fâ que de nâ visâ dins lou porto menteu !

Re-t-a fa dermiguet lountem. Co fuguet lou nôvi que lou reveillet. O disio a la nôvio de so vou lo pus douso : « Oro, si tu voueis, mo pitô pouleto, nous van derní. Qu'ei be tem ! » Re-t-a fa se brejâvo lous oueis : « Moun DI, ente sei ió ? » disset-eu.

En auyl co, lo novio se mettet de s'eigilâ dins lous linsos, et Coudeno sautet per terro, en pantillou. « Que fastu qui, disset-eu, bougre de saligaud ? »

— « Ió faù, disset Re-t-a fa, lou trabaì que tu m'as coumanda, Ió sai temoin ! »

BELETOU.

Lous joneis maridas qu'an dau goût van tous chatâ leur meuble à

**LE BEAUBOIS**

8, PLACE DENIS-DUSSOUBS - LIMOGES

Et is ans plo rasou. Dins queu grand magasin un trobo tout ce qu'un vô counto meuble solide, elegant et a d'un prix rasounable.

Nas li fâ un tour, vous n'en sirez countens !



» Tabe nous van en Angleterro  
 » Querl quauque grand medeci  
 » Per essayá de lo gari ».  
 — « Perque doune en Angleterro  
 Disset lo fenno, « Dins lo terro  
 » Un pau pu bas, ras lou chami  
 » Queu que labour' ei medeci.  
 — « Que disez-vous ? vous volez rire ?  
 — « Noun gro, segur, pode vous dire  
 » Qu'ò ei capable, si ó vò  
 » De gari, oui, mai coumo fò  
 » Lou mau de quélo paubro fillo...  
 » Mas voudro-t'eu... hum... qu'ei no quillo !  
 — « E perque ne voudrio-t'eu pas ?  
 » A soun rei, po-t'eu refusá ?  
 — « Per se, n'io pas de rei que tenie.  
 — « Doune, coumo fá per qu'ò l'y venie ?  
 — « O n'o jamais soigna degu  
 » Avant d'esse bien, bien battu...  
 » Ne pode pas mai vous n'en dire. »  
 Tous dous se metteren de rire ;  
 Is mounteren sur lours chavaux  
 E disseren : « Si qu'ei entau  
 » Nous l'orans, ségur », — « Naz lou querre  
 » Per autreis vau prejâ Saint-Pierre. »

Is partigueren sur lou cop  
 E fileren au grand galop :  
 De lou troubâ, co lour teinâvo.  
 Is lou vigueren que viravo  
 Soun aplet per tournâ part  
 « Oh là, planto ! » crederent-is.  
 O demouret dret sur lo ribo  
 En se demandant ce qu'arribo.

Is disseren : « Au noum dau rei  
 » Tu vas veni coumo n'autreis.  
 » So fillo, lo gento princesso  
 » Vai muri en pleino jonesso :  
 » Pus lo ne minjo ni ne beu,  
 » L'o un vo dins lou gourjareu.  
 » Tu pensas si lou pal s'enrajo !... »  
 — « E que vò-t'en que iò lis faso ?  
 — « N'en sóbu, passant per eissi  
 » Que tu seis un grand medeci...  
 — « Medeci, me, qu'ei no riseio !...  
 » E d'ente vous ve que l'edejo ?  
 — « De co qui ne te trebiâ pas  
 » Nous saben ce que n'an a fá »,  
 Lous gaillards se fuit no sicâdo  
 Descenden, râchen so guliâdo :  
 Un lo trâpo dau pitit bout  
 L'autre te mass'un un gros billou  
 E pin, e pan, bourro que bourro,  
 Si be que lou peisan demouro  
 Sei remudâ sur lou carreu :  
 O n'en avio sas pleinas peus !  
 Is lou mounten sur uno setlo  
 Et tornen chaz lo demeisello.

Lou rei que lou auvo ribâ  
 S'en vai bien vite lous troubâ :  
 « Ello bouno, vôtro tournâdo ? »  
 Leur credot'eu — « Bouno journâdo  
 » Qui mounseignour, répondent-is,  
 » N'ans lou meilleur dans medecis  
 » O couneu tóutas las mertis  
 » E n'io pas d'autre què lou vaille  
 » Mas si vous volez qu'ò travaille  
 » Fò lis foutre soun fai de cops. »

— « N'avio pus óvi dire co,  
 Disset lou rei, « iò m'en étoune !  
 » Bah ! tant pier ! pervu qu'ò doune  
 » Quante fò de bounas mertis !...  
 » V'autreis fá bien de m'avertir. »  
 — « Tenez, parlez-lis doune vous-mémo. »

Notre peisan ei qui que gèmo.  
 Is lou planten davant lou rei  
 Que lis dit doucâmen : « T'auveis,  
 » Te vau menâ verre mo fillo  
 » L'o dins lou cô no pit'esquillo.  
 » Lo ne po gaire se nûri  
 » Tu vas tout fá per lo gari  
 » T'auras no bouno recoumpenso. »  
 — « Me ! lo gari ? qu'ei co qu'un penso ?  
 » Laissez me doune tournâ chaz nous,  
 » Ne parlez pas de garisous !  
 » N'ai jamais fa de medecino ! »  
 Lei doune, lou rei channiet de mino :  
 O credet a sous dous valeis :  
 « Massaz lou billou, mous drôleis,  
 » Autreis counaissez lo maniero,  
 » Fasez n'en voulâ lo poussiero ! »  
 Lous gaillards n'attendant mâ co,  
 Is fugueren qui sur lou cop.  
 Is bourrèren sei mai attendre  
 Coumo s'is voulant cosso fendre.  
 Lou peisan fuguet tôt à bout  
 O damandet vite pardou.  
 « Rétiâ, menâ lo demeisello  
 » Vite, credet-t'eu, entei-t'ello ?  
 » Sais lou meilleur dans medecis !  
 » Garirai tout, fillo mai fis ! »

Doune, is fant l'entrâ lo piécello :  
 (L'ei pâto, magro, mas bien bello)  
 O lo viso sei se treblâ :  
 « Que l'epino n'et gro tant bas »,  
 Se penso-t'eu, « si lo fau rire  
 » Lo sertiro ; que fá ? que dire ?...  
 Mas co lis ve... O dit ó rei :  
 « Dins quélo chambro, bien ó miei,  
 » Fasez lumâ un fio que flambe...  
 » Après, sió plâ, iò vous demande  
 » De fá sieliâ lo demeisello  
 » A qui, davant, sur qu'lo setlo. »  
 Co fuguet fa plo vivamen.  
 Lei doune, tou peisan, crânâmen,  
 Se dechausso mai se debillo,  
 Vòlo dins lou fio que pétillo ;  
 O s'echaudo, credo, s'etord.  
 Toumbo, puro, unlo pus fort,  
 O s'echarni, ó s'ejavigno...  
 Lo ne bujo pas d'une ligno.  
 O redouble et n'en fai tant  
 En grimaçant et s'evicouant  
 Qu'a la fi lo drôlo s'epouffo  
 Vei-lo que rit, ...ce que l'etouffo  
 Tout d'un cop vol' en lai... Lo rit...  
 Lou paubre diable meita frit  
 S'ur dau brasier, vite se billo  
 Masso lou vò, laissez lo fillo  
 El vai moutrâ ó paubre rei  
 Ce que lou mettio dans l'enei,  
 « Vei qui seignour, veiqui l'esquillo ! »

FRANÇÈS.

(A suivre).

(D'après *Le Vilain Mire*).



**FLEURS NATURELLES**  
**M<sup>me</sup> Marie RIGAUDIE**  
 1, rue Jean-Jaurès — Limoges  
 — Tél. 30-68 —

Qu'ei un plasei de mountà à chavaù sur lous  
**Cycles PASCAUD**  
 1, rue Charles-Michels, 1  
 LIMOGES - (ex-rue Maigne)  
 — Tél. 59.08 —  
 is sont soldèis, élégants et  
 nervous et lours cavaliers fan  
 toujours boun voyage.

Lunettes seyantes...  
 Lunettes...  
**LAPLANTE**  
 OPTICIEN  
 — Tél. 34-82 —  
 Passage Mermoz — LIMOGES

## ENTRE N'AUTREIS ...

Et las lettras daus amis riben toujours pleinas de niolas, de coumpfimens, mais quaucas ves de reprocheis.

— M. D. de Sen-Lionard se plaint que so femo o lou diable cougna dins lou ventre depei que lo legi lou « Galetou », et o trobo que notre journau ei dangerous !

— Madamo B. P. de Limogeis troubo, au countrâti, que lou darrei limefo mancavo un paù de pebre et de saù !

— L'ani Demaison que chercho lous champognos (ne dist pas las bargeiras !) dins lous bos dau Maroc, nous n'en counto no bravo que segur Madamo B. P. trouborio trop epicado ! Qu'ei l'aventuro qu'arribet à d'un jone marida lou sei de so noro. Sous amis n'avian pas mei soun liet en portefeuille ni dau piau a grattà dins lous liços, mas is rempligueren de collo lou toupi de poumado et quand lo paubre novlo Vouguet se penchâ, sous pias erian coumo quis d'un herissou ! Qu'ei be entâ que co se passet, n'ei co pas Demaison ? Entendu per lo chopino l'an que ve, quand vous vendrez veire si las bargeiras vous attenden à Reignofort ! Un boun point per lous abounemen. Si co duro entâ lou « Galetou » val deveni lou journau officiel dau Maroc !

— F. J. d'Eyjau se desepero de ne pas veire un « Galetou » a se mettre sous lo d'nt tous lous huet fours. Passinço ! Co vendro be. O nous dit coumo lou piti fi de la mal Migou subio trouba lou nid dau rei-beine. Mas o n'ei pas tout sou, per moun armo, a fâ que lo chasso ! Pitis et grands, lous chassadors ne manquen pas ...

— J. H. de Noutie voudrio no grammatro femouzino et las fablas de Foucaud. Lo grammatro n'ei pas denquero imprimado. Las fablas de Foucaud se vendian chaz Ducourtieux, rue Othon-Péconnet, mas nous ne saben pas si n'en resto toujours. O voudrio aussi un model per fâ no viello. Qu'ei no bouno edeio. Nous van tachâ de lou countentâ et nous li ecritan. Qu'ei un abouna bien aimable, o nous fai passâ daus abounemens et o met dins so lettro no bravo niolo : Lou bouc et lou belier. Lou bouc, qu'ei un boun home que s'amusavo a countâ de las zinzouéinas a no bargeiro que gardavo soun troupeu. Mas lou belier qu'erio beleu jalou, d'un cop de teito, li faguet-fâ lo cornobuden dins lou foussa. Moralita : lous paubreis viels deurian ne pas trop se preimâ de las bargeiras. Co n'ei pas de leur tem !

— J. R. de Sen-Vertunio voudrio chatâ las *Niolas de Lingannian* et las chansous de Jean Rebier, *Per divertit lo gen*. O po damanda las niolas chaz Ducourtieux, rue Othon-

Péconnet et las, chansous chaz Jean Lagueny, boulevard Carnot. Mas nous nous sount laissa dire que quis dous libreis sount epuisas. Faut attendre qu'is lous tournan fâ imprimâ. En attendant, legissez lou « Galetou » !

— Plusieurs abounas nous damanden ente n'en ei lou libre de niolas de Jean Rebier, intitulas *Lou Toupi sabourou*. O ei imprima et belomen preite, nous van lou servi dins quauqueis jours. Lou libre de vers français *Rimes d'antan*, dau meimo autour, ei deja en vento, mas per quis que voulen lous dous libreis van mier attendre quauqueis jours. Is reçaubran lous dous libreis ensemble, co ne fero mas leur meimo paquêt.

LINGO DE CHABARD.

Si vous voulez eissei billa counvenablomen, à boun prix, dins de boun drap, chaz un tailleur hors ligno, n'hesitez pas, nas vous en tout dret chaz

**A. DONY**  
 VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS  
 2, 4, 6, rue des Halles - LIMOGES - Tél. 42-84

Vous li troubarez de lo besugno de bouno qualita et dau mounde coumplasen per vous servi.  
 Qu'ei no viello bouno mêtjou de countanco.

## Lou coin daus léchadiers

### VOL AU VENT FINANCIERE

Lous anciens avian l'habitudo de dire :  
 Per Sen-Marti tuo loun porc fi, goûtò loun vi, couvido tout vesti. Fennas, van vou balla no bouno edeio. Per celebra tou boun Sen-Marti, fazez un vol au vent financiere. Qu'ei chaba boun !

Mettez dins no casserolo dau bure, treis culieradas de farine, fazez un jus un pau rousseu, ajoutas daus champagnos, daus ris de vedeu, de lo cervello, daus rougnou. Laissas iò groumâ no pit'ouro dins lo casserolo et boujàio dins lo carcasso dau vol au vent. Qu'ei un plat un pau char per lou tem que court, mas co n'ei pas tous lous jours felto !

LO MAI CATI.

Is disen que faut beure lo biero en eiti quand fai chaud. Bouei co fai per lo biero coumo per l'amour qu'ei toujours lo sasou !  
 Bevez queto da  
 qu'ei lo mellour  
**Bertrand-Mapataud**  
**Les bières BERTRAND-MAPATAUD**  
 Route de Nexon, LIMOGES - Tél. 34-16

Imp. RIVET et C<sup>e</sup>, Limoges.

Vous trouverez aux  
**100.000 Chansons**  
 45, rue Jean-Jaurès — Tél. 51-27  
 LIMOGES  
 toutes les chansons, tous les  
 disques et phonos les plus  
 beaux et les meilleurs postes  
 de T. S. F. à des prix très bas.

**RADIO-ELECTRICITE**  
**R. AUZOLE**  
 31, rue des Combes, Limoges  
 — Tél. 55-32 —  
 Dépannage de postes toutes marques  
 Vente, échange, transformation  
 Distributeur officiel  
 RADIOLA - POINT BLEU

Le Gérant : François BEYRAND.